

**FARE IL TEST  
DI SCREENING  
DEI TUMORI DEL  
COLON RETTO**



**È SEMPLICE,  
INDOLORE,  
GRATUITO**



**L'ASL Città di Milano  
ha pensato a voi.  
Ascoltatela!**



**PROGRAMMA  
DI SCREENING  
DEI TUMORI DEL  
COLON RETTO**

**Per ogni ulteriore chiarimento  
e per qualsiasi comunicazione**



**da lunedì a venerdì,  
dalle ore 8.30 alle 17.30**

**HAI PIÙ DI 50 ANNI?**



**QUESTO  
PUÒ SALVARTI  
LA VITA**



**PROGRAMMA  
DI SCREENING  
DEI TUMORI DEL  
COLON RETTO**



## TUMORE DEL COLON RETTO, UN NEMICO INSIDIOSO

Il tumore del colon retto è una malattia che colpisce l'ultima parte dell'intestino ed è influenzata dallo stile di vita e dalle abitudini alimentari. È molto diffuso in Italia, in Europa e in tutti i Paesi economicamente sviluppati, rappresentando una delle principali cause di morte tra i soggetti con più di 55 anni.

## COME PREVENIRLO?

Questo tumore origina il più delle volte da un polipo, che è una formazione benigna dell'intestino. La trasformazione di un polipo in tumore maligno è un processo di regola molto lento: richiede da 5 a 15 anni per completarsi. C'è tutto il tempo per individuare e rimuovere il polipo prima che degeneri in patologia maligna.

## COME RICONOSCERE I POLIPI?

I polipi abitualmente sanguinano, anche se in modo intermittente (alcuni giorni sì, altri no). Con un test molto sensibile è possibile rintracciare il sangue nelle feci anche in quantità tanto piccole da non poter essere rilevate ad occhio nudo (sangue occulto).

Può capitare però che il polipo ci sia ma quel giorno non sanguina. Poco male!

La ripetizione regolare del test ogni due anni dà l'opportunità di rivelare la sua presenza ancora in tempo utile.

## COME ADERIRE ALLO SCREENING?

**S**IRECHI in una qualsiasi farmacia di Milano con la lettera di invito ricevuta dalla ASL. Le sarà consegnato gratuitamente quanto occorre per eseguire il test a casa sua.



**S**EGUA le istruzioni che le verranno consegnate con il kit: • inserisca l'estremità corrugata dell'asticella in più punti delle feci • riponga l'asticella nella provetta • agiti la provetta più volte • metta la provetta nel sacchetto verde e lo chiuda.



**V**ADA in una qualsiasi farmacia e deponga la provetta nell'apposito raccoglitore.



**R**ICEVERÀ l'esito dell'esame dopo pochi giorni per posta o per telefono.

Se il test sarà negativo (assenza di sangue nelle feci), dopo due anni riceverà una nuova lettera con l'invito a ripeterlo.

## IL TEST È POSITIVO? NON SI ALLARMI!

Un esito positivo (presenza di sangue nelle feci) non indica necessariamente l'esistenza di polipi o di un tumore intestinale.

Il sanguinamento può essere dovuto ad alterazioni della parete intestinale, non pericolose e molto diffuse quali: abrasioni, emorroidi, ragadi, diverticoli e altre ancora.

Per avere la massima certezza sull'origine del sanguinamento, in caso di positività del test, riceverà una telefonata da parte di un operatore che la inviterà a eseguire una colonscopia in uno degli ospedali che collaborano al programma di screening. L'operatore è già in grado nel corso della stessa telefonata di fissarle l'appuntamento per la colonscopia in un giorno di suo gradimento.

La colonscopia è un esame poco fastidioso (di norma è preceduto da un sedativo), molto sicuro e di breve durata (15-20 min). Consiste nell'esplorazione visiva del colon attraverso uno strumento flessibile. Tutti gli esami necessari per arrivare a una diagnosi di certezza saranno erogati gratuitamente.

## L'ATTENZIONE E LA COSTANZA: I SUOI MIGLIORI ALLEATI

È fondamentale ripetere il test ogni due anni, tuttavia questo, come ogni altro esame, non garantisce una protezione assoluta e definitiva. Informi quindi sempre il suo medico di fiducia se, nel frattempo, compaiono sintomi intestinali insoliti e persistenti.